

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD 201, OAXACA DE JUAREZ, OAX.  
SUBSEDE: TLAXIACO

*" DIFICULTAD EN LA COMPRESION DE LECTURAS  
EN QUINTO GRADO DE EDUCACION PRIMARIA INDIGENA".*

PROPUESTA PEDAGOGICA

QUE PRESENTA

JUAN LEONIDES ROSARIO ORTIZ

PARA OBTENER E L TITULO DE LICENCIADO  
DE EDUCACION PRIMARIA INDIGENA PLAN 90.

TLAXIACO, OAX., DICIEMBRE DEL 2001



UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD 201, OAXACA DE JUAREZ, OAX.  
SUBSEDE: TLAXIACO



**" DIFICULTAD EN LA COMPRESION DE LECTURAS  
EN QUINTO GRADO DE EDUCACION PRIMARIA INDIGENA".**

PROPUESTA PEDAGOGICA

QUE PRESENTA

JUAN LEONIDES ROSARIO ORTIZ

PARA OBTENER EL TITULO DE LICENCIADO  
DE EDUCACION PRIMARIA INDIGENA PLAN 90.

TLAXIACO, OAX., DICIEMBRE DEL 2001

18926

200934

2011/100 2mm

**INSTITUTO ESTATAL DE EDUCACION PUBLICA DE OAXACA  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**



No. Oficio  
**ASUNTO:** C. T. 0001/2002  
Dictamen de Trabajo  
para Titulación.

Oaxaca de Juárez, Oax., a 23 de enero del 2002.

**C. PROFR.  
JUAN LEONIDES ROSARIO ORTIZ  
P R E S E N T E .**

En mi calidad de Presidenta de la Comisión de Titulación de esta Unidad 201 y como resultado del análisis realizado a su trabajo Titulado, **DIFICULTAD EN LA COMPRENSIÓN DE LECTURAS EN QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA INDIGENA**. Opción Propuesta pedagógica, a propuesta del **C. PROFR. DONATO ELEAZAR LOPEZ VASQUEZ**, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza para que presente su Examen Profesional.



**ATENTAMENTE  
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"**

*Hilda Luz Mancha Herrera*  
**MTRA. HILDA LUZ MANCHA HERRERA  
PRESIDENTA DE LA COMISIÓN DE TITULACIÓN**  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD 201  
20 LUP. C. I. Y  
OAXACA DE J. A. Z.  
OAX.

HLMH/smob\*

MITH 21-11-02

## DEDICATORIA

*Un reconocimiento profunda la memoria  
de mi Padre y a mi madre que me dieron  
la vida y encausarme hacia el mejor  
camino de la vida.*

*Dedico el presente trabajo con gratitud y honor  
a mi esposa e hijos: Edwin, Abiyeli e Ivan, por  
sus comprensiones en la limitada atención que  
dediqué a ellos y el apoyo moral que me  
brindaron en mi preparación profesional.*

*He de agradecer a los profesores que me asesoraron  
en las líneas Curriculares de la Universidad Pedagógica  
Nacional, Subsede, Tlaxiaco, Oaxaca, donde me  
aportaron ideas, sugerencias y recomendaciones en  
particular, al Lic. Donato Eleazar López Vásquez,  
asesor de Titulación que ha hecho sugerencias  
constantes en la revisión y redacción de este trabajo,  
para que su realización fuera posible.*

# PINTOR MIXTECO

Códice Vendobonesis



“La obtención del conocimiento  
es un resultado de la propia  
actividad del sujeto”

*(Los sistemas de escritura  
en el desarrollo del niño).  
Emilia Ferreiro y Ana Teberosky.*

# INDICE

CONTENIDO	PAG.
PRESENTACION.	
CAPITULO I	
CONTEXTUALIZACION GEOGRAFICA .....	10
CAPITULO II	
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA. ....	15
JUSTIFICACION. ....	21
PROPOSITOS.....	23
CAPITULO III	
FUNDAMENTACION TEORICO. ....	25
CAPITULO IV	
ESTRATEGIAS DIDACTICAS. ....	37
EVALUACION. ....	53
CONCLUSION. ....	55
BIBLIOGRAFIA	
ANEXOS.	

## PRESENTACION

La presente propuesta pedagógica que doy a conocer, es para obtener el Título de Licenciado en Educación Primaria Indígena cuyas estrategias metodológicas sencillas a una realidad, apoyadas de las Teorías del enfoque constructivista propone a solucionar la dificultad en la comprensión de lectura que presentan los alumnos de quinto grado de Educación Primaria Indígena de la Comunidad de Santa María Yucunicoco, Juxtlahuaca, Oaxaca.

En esta propuesta pedagógica, está dirigido a los maestros y alumnos que enfrentan problemas de comprensión lectora, particularmente en quinto grado de educación primaria indígena; frente a éstos, se proponen estrategias didácticas que faciliten en el proceso de la enseñanza-aprendizaje para alcanzar la comprensión lectora con los educandos, considerando el contexto social de los mismos niños.

Dicho trabajo está estructurado de la siguiente manera:

### **CAPITULO I. CONTEXTUALIZACION GEOGRAFICA DE LA COMUNIDAD DE SANTA MARIA YUCUNICOCO, JUXTLAHUACA, OAXACA.**

Este apartado, se consideró, la ruta y distancia aproximada para llegar a la comunidad; también su altitud, latitud, clima, viviendas, límites, fauna, flora, producción, medicinas tradicionales, comida típica y lugares importantes que cuenta la localidad. Considerando el contexto geográfico de los alumnos en la enseñanza-aprendizaje, ya que éstos, permiten desarrollar la habilidad de comprensión lectora

de los alumnos, porque es donde han desarrollado sus conocimientos previo, además , sirven como elementos didácticos en la ejecución de las estrategias didácticas.

## **CAPITULO II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.**

La problemática planteada, surge después de haber realizado un diagnóstico detallado, utilizando instrumentos como: cuaderno diario de los niños, examen a libro abierto, preguntas escritas y la lista de cotejos que se realizó con ciertos procesos para detectar los factores y las causas del problema que sufren los alumnos, ya que leen por leer, sin comprender la lectura, demostrando aburrimiento y desinterés frente a la lectura, es entonces aquí donde surge la necesidad de buscar y proponer nuevas estrategias didácticas que solucione el conflicto de comprensión lectora en el grado de quinto año de educación primaria indígena..

En este mismo capítulo, considero la justificación y los propósitos que lleva esta propuesta pedagógica, la razón es de obtener el Título de Licenciado en Educación Primaria Indígena, lo que permitirá mayores posibilidades de proponer otras estrategias didácticas en las diferentes problemáticas de aprendizaje en las asignaturas que conforman el plan de estudios del mismo nivel de educación primaria indígena.

Los propósitos que lleva esta propuesta pedagógica, es de desarrollar las habilidades de comprensión lectora de los educandos de quinto grado, siguiendo los

procesos metodológicos que se proponen en el capítulo de las estrategias didácticas.

### **CAPITULO III. FUNDAMENTACION TEORICA.**

Este trabajo es parte del enfoque constructivista de los teóricos como: Piaget, Ausubel y Vigotski, porque con sus teorías de aprendizaje y de desarrollo del niño, en el cuál inicia con el análisis e investigación de lo que le rodea al niño, relacionando con lo que ya conoce e incorporarlo al nuevo conocimiento de su estructura cognoscitiva.

Piaget, plantea lo que es y cómo se da en el aprendizaje, considerando la adaptación, asimilación, acomodación y el equilibrio.

Ausubel, propone una explicación del aprendizaje significativo, cuando que Vigotski, postula una relación entre el aprendizaje y desarrollo de los niños “ Zona de desarrollo próximo”.

También se consideró a los pedagogos y psicólogos, seguidores del constructivismo, quienes aportan sus técnicas en el desarrollo del aprendizaje de los niños a fin alcanzar los mismos propósitos.

#### **CAPITULO IV. ESTRATEGIAS DIDACTICAS.**

En este rubro, se proponen estrategias sobre la forma de cómo dirigir y coordinar las actividades en las diferentes fases del proceso de apertura, desarrollo y culminación de la enseñanza-aprendizaje en una sesión de clases, en la cuál propongo cinco estrategias didácticas con temas, propósitos, tiempo a trabajar, metodología de trabajo, proceso de ejecución, recursos didácticos, criterios de evaluación, incluyendo a la evaluación como una actividad indispensable, permanente, integral y sistemático en el proceso de la enseñanza- aprendizaje, en donde se consideran los tipos de evaluación como son: diagnóstica, formativa y sumativa o sumaria.

Por último se presenta la conclusión, la Bibliografía y los Anexos de una larga trayectoria, más que investigación es una teoría y práctica con los alumnos de quinto grado de educación primaria indígena, para encontrar una posible solución a la problemática de comprensión de lecturas.

# *CAPITULO I*

## **CONTEXTUALIZACION GEOGRAFICA DE LA COMUNIDAD DE SANTA MARIA YUCUNICOCO, JUXTLAHUACA, OAXACA.**

La Escuela Primaria Indígena "CIENCIA Y RENOVACION", se encuentra ubicada en la comunidad de Santa María Yucunicoco, Municipio de Santiago Juchitán, Oaxaca.

En la solución de la problemática que enfrentan estos alumnos que están a mi cargo, retomo el contexto geográfico de la localidad para incorporarlos a los elementos didácticos en la enseñanza-aprendizaje de la comprensión de lecturas que es donde han construido el cúmulo de conocimientos que poseen, partiendo de estos conocimientos previos, logran comprender e interiorizar significativamente los nuevos contenidos.

Para precisar las características geográficas de esta localidad, la ruta para llegar a esta comunidad, es de la Heroica Ciudad de Tlaxiaco hacia Putla de Guerrero en carretera pavimentada "Pérez Gasga", ya sea en coche, camioneta o carro de redilas, haciendo un recorrido de dos horas aproximados con una distancia de 55 kilómetros, al llegar en el lugar denominado "El comedor" conocido con este nombre por los pueblos circunvecinos, se desvía el camino carretero de terracería con una distancia de nueve kilómetros y con un tiempo aproximado de una hora con treinta minutos para llegar a la comunidad. (Ver croquis de vía de comunicación terrestre, anexo).

Esta población se caracteriza por estar ubicada a 1,890 metros sobre el nivel del mar y se encuentra situada entre los 17° 20' 12" de latitud norte y 98° 05' 00" de latitud este sobre el meridiano de Greenwich, dominado por fuertes corrientes de aire y nieblas generando una temperatura de 10° C. durante todo el año y para protegerse del variable clima, La vivienda familiar está construida con materiales de la región como es: el adobe, vigas con techos de tejamanil y otros materiales industrializados, la distribución de las viviendas se conserva todavía en forma tradicional.

Etimológicamente yucunicoco, significa: Yucu, cerro; nicoco, áspero o espeso, esta localidad se encuentra entre laderas y arroyos del cerro que lleva su nombre, lo que lo identifica hacia los pueblos circunvecinos, como los que puedo mencionar: Al norte colinda con Santiago Juxtlahuaca, al Este con San Juan Mixtepec, al sur con San Martín Itunyoso y al Oeste con San Juan Copala. (Ver croquis de límites, anexo).

La extensión territorial que abarca este pueblo es tentativa de 6,000-00-00 metros de hectáreas y que la mayor parte es cultivable, está conformado con una variedad de plantas, como son: ocotales, enebros, encinos, elites, modroños y en abundancia de arbustos, en ellos habitan los conejos, zorros, ardillas, armadillos, tlacuaches, zorrillos, aves silvestres y algunos reptiles.

La base principal como medio de producción económica de los pobladores, es sembrar la tierra y la mayor parte del trabajo es la siembra del maíz, frijol, trigo, chilacayota, habas y papas; cada una de éstas especies es para el sustento familiar o comercializados en forma monetaria y otros simplemente utilizan el intercambio de productos de acuerdo a su valor económico, también tienen algunos ganados, por

ejemplo: vacas, chivos, borregos, caballos y aves de corral, muchas veces, desprenden algunos de ellos al mercado para solventar las necesidades económicas.

Los habitantes para poder realizar algunos trabajos de construcción de sus viviendas, siembran y recolectan sus cosechas para luego intercambiar estos mismos productos por la fuerza de mano de obra barata que significa: "sa'a" que quiere decir, Guelaguetza, apoyo mutuo, esto se hace para que el trabajo termine en poco tiempo.

Algunas otras mujeres en la actualidad tejen el telar de cintura, por ejemplo: El huipil, el rebozo, el rollo, servilletas, senidor y algunas artesanías en fibras industrializadas y otras con hixtle, estos productos son de uso familiar o comercializados internamente en pequeña cantidad para apoyar la economía familiar, algunas familias hacen uso de la fuerza de trabajo de las mujeres y de los niños, por ejemplo: en la pizca, corte de trigo, aporreo de frijol, recolección de papas y en el corte de zacate; muchas veces, algunos niños y mujeres ayudan a pastar a su ganado en el campo.

Las medicinas con las que aún hacen uso los habitantes para curarse de las diferentes enfermedades que atacan al ser humano, como son: La tos, la gripe, la calentura, la diarrea, el vómito, el espanto, la disentería, el parto y otros; en cada enfermedad usan diferentes plantas medicinales, por ejemplo: el eucalipto, el papalomé, la sávila, el ajeno, la hierbabuena, la ruda, el ajo, la cebolla, el chile, el itamorreal, el limón, el epazote de zorrillo, el pericón y otros.

Además en la preparación de la comida típica, por ejemplo: en el pozole y mole de olla donde usan algunas hierbas de olor como: la hierba santa, el comino, el

clavo ,la hoja del aguacate , el orégano , el ajo, la pimienta y otros que se comen en las fiestas de casamiento , bautizos y titular del pueblo.

En esta comunidad existen algunos lugares importantes, por ejemplo: “ve’e savi” que significa casa de la lluvia y se encuentra al oeste de la localidad donde realizan ritos religiosos a la madre naturaleza, cada cuando se acerca el tiempo de lluvia para que caiga en su tiempo normal, según la creencia de los habitantes para que puedan realizar la siembra de sus cultivos.

Al considerar todo lo anterior en la enseñanza-aprendizaje, permite provocar el interés de los alumnos donde encuentran con más facilidad de qué hacer, qué decir, qué escribir y sobre todo comprender la lectura que realizan haciendo recorridos, visitas y observaciones de su entorno geográfico, social y cultural en el cuál crearle el deseo y el interés de elaborar sus textos libres, diario escolar, dibujos libres, rincón de avisos, rincón de lecturas e imprenta escolar; con estas técnicas de enseñanza-aprendizaje permite desarrollar su habilidad conceptual, procedimental y actitudinal de la comprensión lectora en la asignatura de español y con más facilidad podrán interpretar los contenidos de otras asignaturas donde interviene el proceso mental de acomodación como una nueva experiencia que no tan fácil se puede olvidar, en el cual al niño se le facilita argumentar, corregir y crear nuevas actividades de aprendizaje.

Con éstos ejercicios de enseñanza-aprendizaje se pueden lograr la solución en la dificultad de comprensión lectora de los alumnos de quinto grado de educación primaria indígena de esta localidad; en el capítulo de estrategias didácticas desarrollaré el proceso metodológico a seguir.

# ***CAPITULO II***

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Primeramente hago mención el lugar donde realizo mi trabajo docente con un total de veinticinco alumnos de quinto grado en la escuela primaria indígena "CIENCIA Y RENOVACION" con clave: 20DPB0037 X, turno Matutino. Encuentro un pueblo resistente en su cultura a pesar de las diferentes etapas históricas que ha sido invadido en diversas formas, rompiendo esquemas culturales con la intención de desaparecerlo social, política y culturalmente, por la razón que los pueblos circunvecinos quieren invadir territorialmente y de alguna manera tratan de introducir ideas negativas a los habitantes, haciendo el divisionismo a través de las sectas religiosas, los partidos políticos y la migración. En realidad, se ilustra el panorama en que se vive actualmente, es aquí donde hago una reflexión de mi práctica docente hacia una perspectiva bilingüe e intercultural para garantizar el manejo funcional de la expresión verbal y la comprensión lectora, partiendo de la lengua materna y el español como segunda lengua.

Ante esta problemática, presento el resultado de un diagnóstico que realice en forma oportuna y que el problema de la enseñanza-aprendizaje con los educados es sobre la dificultad en la comprensión de lecturas en la lengua castellana, sobre todo en los textos: Informativos, literarios, expresivos y apelativos en la asignatura de español en el componente de la lectura para buscar información y fundamentar sus opiniones, determinar los pasos indicados para una ilustración, entretenerse en otros; todo esto lo lleva a reconocer la utilidad de la lectura comprensiva.

Ante esto, los alumnos demuestran desinterés y aburrimiento, no disfrutan la lectura, están inseguros de sí mismos, son algunas consecuencias de la dificultad de asimilación del conocimiento comprensivo, por lo que no comprenden los contenidos de las lecturas que realizan, lo que provoca desinterés en ellos; esto resultó después de haber hecho una evaluación diagnóstica, utilizando algunos instrumentos como son: cuaderno diario de los alumnos, examen a libro abierto, preguntas escritas y la lista de cotejos (Ver evaluación diagnóstica, anexo); en la primera evidencia, encontré textos copiados, ejercitación de planas, textos dictados por el maestro, no hay textos libres inspirado por el alumno; en la segunda evidencia, realicé preguntas de complementación aplicando en forma individual y en equipo a libro abierto, (ver examen, anexo) donde los niños simplemente copiaron las palabras del texto original; en la tercera evidencia redacté diez preguntas para encontrar sus expectativas en la escuela (ver, Guía de encuesta, anexo) y sus puntos de vista hacia los docentes y el directivo, donde con mucha claridad expresaron sus ideas que se cansan y se aburren escribiendo planas o dictados, manifiestan que el maestro evite los castigos y que el director cuando da sugerencias no entienden nada; lo que quieren hacer es salir a observar, jugar con su maestro y sus compañeros fuera del salón de clases; en la lista de cotejos, registré datos de identificación donde noté al término que los niños no lo hacen, por falta de interpretación. (Ver análisis y resultados de la lista de cotejo, anexo)

Este diagnóstico se hizo para detectar las habilidades y dificultades que presentan los niños en la lectura de comprensión pero la complejidad que se

presenta en los niños viene provocando un conocimiento frágil es decir, no recuerdan los contenidos de la lectura que leen, se olvida y no usan activamente la reacción emocional y la elaboración de juicios evaluativos sobre el contenido de la lectura. Esto sucede en el momento de realizar actividades que involucran diversas formas de expresión en la enseñanza-aprendizaje como: exponer, descubrir ideas principales, describir, argumentar y explicar lo leído en los diferentes tipos de textos; se les dificulta reconstruir el significado del contenido de su trabajo, tan solo repiten algunas palabras del texto original.

Por todo lo anterior, mi preocupación nace a partir de que los niños tengan la complejidad en la participación activa en el proceso de reconstrucción del significado de la lectura, la interacción entre él y el texto, y la elaboración de juicios sobre el texto, es decir, descubrir el aprendizaje significativo, entendiendo la situación y las relaciones descritas de un texto, entonces será más fácil reconstruir información, apoyado de su desarrollo cognoscitivo emocional, social y cultural.

Para comprender el aprendizaje de los niños, es necesario entender su contexto y su lenguaje por lo que, a partir de ella elabora los procesos mentales de la comprensión lectora que usa en la escuela. Por Lo tanto, la incomprensión de lecturas en los educandos, también es a consecuencia de que el maestro utiliza la lengua castellana durante todo el proceso de la enseñanza-aprendizaje, mientras que los alumnos utilizan su lengua materna con la que están educados desde su seno familiar que es el mixteco; esta es otra de las causas por lo que no existe una comunicación interactiva entre el docente y los niños por las diferencias de estructuras lingüísticas, esto hace que a los niños les dificulte comprender las

estrategias, conocimientos, habilidades y destrezas en la lectura comprensiva.

Mientras más sólidas sean estas estructuras lingüísticas con opciones didácticas en función de desarrollar la habilidad de pensar, resolver problemas, razonar o comprender significativamente, cuestionando lo que se dice, examinar la nueva información en relación con otra información y construir nuevas estructuras de conocimientos que permitirá al educando fortalecer sus competencias básicas en la comprensión lectora.

Lo que mencioné con toda anticipación, es a consecuencia también de que el docente no realiza su planeación didáctica, no evalúa en forma continua, más improvisa los contenidos, al leer lo único que realizan son las lecturas rápidas, en coro, copiando textos, realizando planas y dictados, dejando de lado la comprensión lectora de los textos diversos ya que se enfocan a mayor tiempo para aprender a descifrar con simple técnica de decodificación. Sucede lo mismo en las visitas que hace el director de la escuela al grupo o el supervisor escolar, lo único que examinan es la habilidad de la lectura, pero nunca exploran la lectura comprensiva en los educandos.

En cuanto a la organización y funcionamiento de la escuela, los maestros no se organizan para el trabajo; de la distribución y el aprovechamiento del tiempo escolar, la forma como el director ejerce sus funciones y la manera como se desarrollan las reuniones del consejo técnico, no son propósitos compartidos por los maestros de la escuela, sino que son imposiciones del director; esto hace que exista un ambiente de aislamiento que impulsa a cada maestro trabajar en forma aislada.

Así, en la realidad escolar, las reuniones del consejo técnico en la escuela, no

se toman como prioridad los problemas técnicos pedagógicos, sino prevalecen contenidos de carácter administrativos o social, no han sido fructíferas estas reuniones por falta de organización.

Lo mismo sucede en las juntas de padres de familia, porque los maestros y directivos no están organizados, existe poca confianza de los padres de familia hacia los maestros que atienden a sus hijos, en las reuniones no se abordan temas relacionados con sus preocupaciones, sino se limitan a escuchar las indicaciones del maestro o director de la escuela, esto obedece que en las reuniones no les ofrecen medios, ni ideas para intervenir más activamente en la educación de sus hijos, muchas veces se limitan a informar las calificaciones obtenidas por los niños, el comportamiento, la asistencia y la puntualidad de ellos, esto sucede cada vez que se convocan juntas de padres de familia.

Expuesto todo lo anterior, las causas y los factores que intervienen tanto en la enseñanza como en el aprendizaje de los educandos son problemas que repercuten directamente a los niños de este medio rural e indígena con diversidad lingüística, enfrentándose con esta doble dificultad ya que por un lado se les enseña de manera memorística y por el otro con un lenguaje que no dominan; esta es la causa por la que surgen las dificultades en la comprensión de textos.

Con el análisis de todas estas evidencias me doy cuenta que mi práctica docente se enfoca en la corriente tradicionalista, ocupando un método tradicional en el que se enseña en una forma mecanizada, pensando que el maestro es el que tiene toda la información y que únicamente se centra en vaciar conocimientos en el niño por lo que considera a los alumnos como ignorantes, pasivos y sumisos,

siempre enseña los contenidos curriculares en las cuatro paredes del salón de clases, esto hace que los niños les dificulte comprender significativamente los textos que realizan.

Este problema viene arrastrándose desde todos los grados anteriores hasta que en este grado de quinto año encontré el problema de enseñanza-aprendizaje que sufrían los alumnos como traumas psicológicas.

Para solucionar esta dificultad que enfrentan los educandos de este grado, propongo enfocar la enseñanza-aprendizaje en la corriente constructivista donde los niños son quienes construyen sus propios conocimientos. Considerando sus conocimientos previos y el contexto geográfico, social y cultural para que permita al niño construir su propio aprendizaje con técnicas que propone Celestín Frinet para crearle el deseo y la necesidad de expresar sus ideas trabajando en forma colaborativo y yo maestro como coordinador de los niños, por lo que considero necesarias las técnicas y metodologías que propondré en el siguiente capítulo.

## JUSTIFICACION.

Presento esta propuesta Pedagógica con la problemática de la dificultad en la comprensión de lectura en quinto grado de primaria indígena; ante la Comisión de revisión y Titulación de la Universidad Pedagógica Nacional, 201 Oaxaca, para obtener el Título de Licenciado de Educación Primaria Indígena, con el propósito de tener mayores posibilidades de proponer nuevas estrategias metodológicas en las diferentes problemáticas de la enseñanza-aprendizaje de la comunidad escolar indígena.

También es con el objetivo de que los docentes y alumnos de quinto grado de educación primaria indígena, faciliten el desarrollo de la lectura comprensiva, que es una de las tantas dificultades que prevalecen en muchos niños y niñas de primaria indígena, propongo que con esta propuesta pedagógica lograrán interpretar, analizar y formar sus propios criterios ante cualquier lectura y facilitará comprender los textos de otras asignaturas.

Los alumnos se desarrollen gradualmente la destreza intelectual con los materiales impresos para que sean capaces de adquirir sus propias técnicas de estudio y ejercer su capacidad para ser autónomo en su vida cotidiana.

La dificultad en la comprensión de lectura, se manifiesta en la mayoría de los educandos en el medio rural e indígena, por la falta de estrategias de planeación, ejecución y evaluación por el maestro; ésta Propuesta Pedagógica permitirá desarrollar los conocimientos, habilidades y destrezas de comprensión de lectura en

los alumnos; para que sean lectores de los libros disfrutando lo que leen, asumiendo un papel activo ante las palabras y frases de un texto.

Los tiempos son otros, por lo tanto, los niños y jóvenes que logren comprender e interpretar diferentes tipos de textos serán hombres activos y conscientes de una sociedad de progreso, de libertad y de paz.

## PROPOSITOS

- Propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los niños en distintos usos de la lengua hablada.
- Desarrollar el hábito de la lectura y se formen como lectores que reflexionen sobre el significado de lo que leen y puedan valorarlo, criticarlo y que disfruten la lectura formando sus propios criterios.
- Adquirir conocimientos que estén asociados con el ejercicio de habilidades intelectuales y de la reflexión.
- Generar aprendizajes a partir del entorno indígena con las orientaciones lingüísticas pedagógicas de una educación bilingüe e intercultural.
- Aprender a aplicar el uso adecuado de la ortografía para la redacción de textos libres.
- Aprender a reconocer las diferencias entre diversos tipos de textos (Informativos, literarios, apelativos, científicos) y a construir estrategias apropiadas para su lectura.
- Desarrollar las habilidades para la revisión y corrección de sus propios textos.
- Conocer las reglas y normas del uso de la lengua tanto el mixteco como el español, comprender su sentido y se aplique como recurso para lograr claridad y eficacia en la comunicación.

**200934**

# *CAPITULO III*

## FUNDAMENTACION TEORICA

Las experiencias de las décadas recientes muestran el tipo de educación que dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, la teoría conductista, basada en metodologías rígidas, ha considerado la mente del niño como un libro blanco, en el que se puede imprimir conocimientos con carácter represivo, autoritario, artificial y verbalista como medio para disciplinar el espíritu y la inteligencia del educando para fomentar la pasividad y la receptividad en el psíquico del niño.

Sin embargo, existen experiencias educativas en la teoría constructivista, en la cual está sustentada esta propuesta pedagógica con las teorías de aprendizaje y desarrollo del niño.

Los teóricos como: Jean Piaget, David Ausubel y Lev Semenovich Vigotski parten de los principios constructivistas, Piaget estipula para lograr que el niño asimile el contenido de un texto, inicia con el análisis e investigación de lo que le rodea, relaciona lo que ya conoce e incorporar la nueva información a su estructura cognoscitiva.

En este sentido puedo decir que el niño puede lograr la interpretación del texto y que en momentos posteriores siente recompensado por el hecho de haber logrado comprender el texto y en este momento ha logrado un escalón más en el proceso del desarrollo psicológico, Piaget afirma, que "el aprendizaje no es una manifestación espontánea de formas aisladas, sino que es una actividad indivisible conformada por los procesos de asimilación y acomodación el equilibrio resultante le permite al niño

adaptarse activamente a la realidad, lo cuál constituye el fin último del aprendizaje”.

(1)

Cuando el alumno haya modificado y equilibrado el desarrollo mental produce como resultado el continuo interacción de su mundo físico, social y cultural, lo cual permitirá involucrar en el aprendizaje activo con actividades de su interés.

Es de considerar lo que plantea Jean Piaget, cuando se refiere a la adaptación, asimilación, acomodación y el equilibrio, estos conceptos los podemos entender de la siguiente forma:

Adaptación consiste en que los alumnos tienen conocimientos acerca de todo lo que le rodea, por ejemplo: Lugares importantes, las plantas, los animales silvestres y domésticos, pequeños ríos, arroyos, lagunas y montañas; pueden pensar con mayor facilidad, tendrán inquietud o necesidad de realizar la construcción de su aprendizaje al estar participando o vivenciando a través de paseos, recorridos y visitas en el contexto geográfico, social y cultural de los mismos niños.

Asimilación será lo que el individuo está haciendo en el proceso de paseos, recorridos y visitas, por ejemplo: la elaboración de textos libres, el diario escolar, el dibujo libre, el rincón de avisos, el rincón de lecturas y las conferencias, donde le facilita hacer la argumentación, corrección y la creación de nuevas actividades de aprendizaje.

---

(1) GARCIA , González Enrique, La información de la inteligencia, Biblioteca 5 Grandes Educadores, editorial Trillas.2ª. edic. Méx. 1999. P. 38 .

Acomodación es el proceso mental que se va acomodando como una nueva experiencia que no tan fácil se puede olvidar, cuando el sujeto hace-haciendo, lee-leyendo , habla-hablando y escribe- escribiendo.

Equilibración es cuando el sujeto percibe la acción propia y empieza a corregir su actividad, haciendo una conciencia de su acción práctica de la cuál modifica su esquema de recordar lo que se aprende, es decir que cada experiencia que va adquiriendo el niño lo va combinando en diferentes formas y mejora el control de las acciones en la comprensión de su lectura.

Ausubel propone una explicación del aprendizaje significativo, cuyo concepto que sustenta a esta propuesta pedagógica por la importancia que reviste como facilitador de estrategias de lecturas comprensivas.

La participación activa del educando en el proceso de construcción del significado de los contenidos del aprendizaje, se efectúa así la teoría ausubeliana porque parte de lo que el alumno conoce de su entorno geográfico, social y cultural, esto quiere decir, que el niño en su estructura cognoscitiva tiene de alguna manera organizado el conocimiento en la nueva información que se va a desprender y retener en su estructura cognoscitiva. Ausubel plantea en su teoría que “el aprendizaje significa la organización e integración de información en la escritura cognoscitiva del individuo”. (2)

---

(2) AUSUBEL, David. Et, al. Psicología Educativa, un punto de vista cognoscitivo. Editorial Trillas, 2ª. Edic. Méx. 1998. PP.70-71.

Para alcanzar lo anterior, se requiere de la colaboración bajo la guía de un compañero de clases o de un adulto con recursos materiales de manera objetiva, palpando y manipulando su aprendizaje al instante para que relacione activamente en su estructura cognoscitiva, como un todo para la facilidad en la representación de lo asimilado.

Una vez aclarado los conceptos existentes en la mente del niño con la información nueva que va a ser aprendida, modificará su escritura cognoscitiva potencialmente significado y con el paso del tiempo este conocimiento no se olvida y facilita comprender cualquier tipo de texto.

Vigotski postula una relación entre el aprendizaje y el desarrollo del niño; para lograr dicho aprendizaje se debe iniciar con el nivel presente de los alumnos para aumentar el conocimiento y comprensión en la lectura y así alcanzar la zona de desarrollo próximo que es el nuevo aprendizaje de manera constante. El educando aprende influyendo su nivel de desarrollo, esto significa que por sí sólo puede resolver una actividad de acuerdo a su capacidad mental y en este mismo ejercicio; cuando el niño recibe apoyo “Andamiaje” de un experto (docente o un compañero más capaz) para orientar mejor su actividad; en este momento el niño incrementa su desarrollo mental y logra comprender la tarea, lo que Vigotski plantea es que “el conocimiento más que ser construido por el niño, es

reconstruido entre el niño y el medio socio-cultural que lo rodea...el aprendizaje constituye la base para el desarrollo y arrastra a éste, en lugar de ir a la zaga “.(3).

El aprendizaje y el desarrollo entre ambos es una interacción donde el aprendizaje potencia el desarrollo de ciertas funciones psicológicas del educando, lo cual permite pensar de manera más eficiente y completa al medio cultural del cual forma parte.

A partir de este marco, la teoría y la práctica deben de renovarse de acuerdo al tiempo que se vive y al contexto de la práctica docente; en este sentido, descubren nuevos conocimientos. Apoyado de la aseveración de Guevara Niebla Gilberto en la que señala “...para la educación es que no existe una verdad absoluta; por lo tanto, la educación tampoco dispone de una verdad que transmitir. Lo que cuenta ahora como conocimiento o verdad que se debe ser transmitida por la escuela, es que aquello que funciona en la práctica, aquello que el educando descubre en la solución de sus problemas cotidianos; en el trabajo mismo “.(4)

Los nuevos conocimientos del niño deriva directamente de su análisis e investigación de lo que le rodea, relaciona con lo que ya conoce y los anexa a sus estructuras cognoscitivas para lograr construir aprendizajes significativos. Ricardo Lucio plantea que “construcción quiere decir que cada nuevo

---

(3) GARCIA, González Enrique. La construcción Histórica de la Psique. Biblioteca 9 Grandes Educadores. Edit. Trillas. México 2000. Pp.109 y 111.

(4) GUEVARA, Niebla Gilberto, et, al. Introducción a la teoría de la educación. Gandhi, Editorial trillas. México. 1997. P. 62.

Los nuevos conocimientos del niño deriva directamente de su análisis e investigación de lo que le rodea, relaciona con lo que ya conoce y los anexa a sus estructuras cognoscitivas para lograr construir aprendizajes significativos. Ricardo Lucio plantea que “construcción quiere decir que cada nuevo conocimiento construido... el nuevo conocimiento condiciona por el saber ya existente y a la vez reestructura ese saber previo”.(5)

La importancia que reviste este proceso en el aprendizaje del niño como facilitador de estrategias de lectura comprensiva con la participación activa del lector en el proceso de construcción de significados, efectuando la relación de lo cercano y conocido del niño para propiciar la interacción entre el lector y el texto y llegar a la comprensión de lo escrito. Tonucci Francisco dice: que todo lo cercano y conocido del niño hace aprendizajes significativos por tener ciertos dominios que posibilita desarrollar la habilidad de interpretar “lo cercano y lo conocido son conceptos relativos que se van modificando en el tiempo y con la transformación de las capacidades y de las competencias del sujeto y del grupo al cual pertenece”.(6)

Los niños tienen un primer núcleo de interacción en la familia, mediante ella planten estrategias de relacionar el contexto lingüístico, social y cultural que los rodea, éstos se retoma en la enseñanza aprendizaje por lo que dominan una lengua indígena que está en contacto vivo con ellos, además, están en

---

(5) LUCIO A. Ricardo. “Enfoque constructivista en la educación” en: Educación y cultura Colombia. 2ª. Edición. 1992. P. 10.

(6) TONUCCI Francisco. “ ¿enseñar aprender?” en: criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula. Antología UPN. V semestre, p. 187.

contacto con la lengua castellana como parte de su socialización; como se plantea en los fundamentos para la modernización de la educación Indígena: "El lenguaje es la base de la capacidad reflexiva del alumno en la adquisición de conocimientos. Es mediante el uso creador de lenguaje que el niño puede comprender y generar nuevas expresiones de pensamiento, todo ello dentro del marco de la o las lenguas que haya adquirido a partir de su experiencia social"(7).

Desde esta perspectiva, se debe usar la lengua en un contexto bilingüe para la comprensión lectora de un texto, se requiere de la capacidad reflexiva que le permita trascender su lenguaje cotidiano inmediato hacia otros ámbitos de significación, como dice Enrique López Luiz: "...facilitarle al educando indígena todas las posibilidades de liberar su efectividad y emotividad, así como también hacerlo partícipe de la tarea de creación del conocimiento. Al tratarse de individuos que viven en un contexto bilingüe, este proceso pasa por el uso de dos lenguas y no de una sola"(8).

Para asegurar la comprensión lectora en la lengua castellana en los educandos, se debe aplicar estrategias didácticas que motiven la necesidad de descubrir su propio aprendizaje.

En la medida en que las alternativas y propuestas, retornen las experiencias

---

(7) S.E.P. Fundamentos para la modernización de la educación indígena. México, D. F. , 1990. P. 48.

(8) LOPEZ, Luis Enrique. "Lengua y educación", en: Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita II. Antología UPN. VII Semestre, 1998. P. 41.

del docente y de los educandos analiza críticamente, enriquecida y transformada a un nuevo conocimiento que permite la comprensión de los materiales escritos, por lo que, recurren a varias dinámicas de exploración de textos, guiadas por criterios estructurado como lo plantea Cecilia Fierro, la manera en que se construye “el conocimiento no se transmite si no que se construye a través de la interacción social y la integración de nuevas experiencias e información considerada como relevante a los esquemas cognitivos, mediante las cuales la persona interpreta y construye su propia comprensión de la realidad”. (9)

En esta propuesta pedagógica, considero de suma importancia a los conocimientos previos del educando, es decir, valorar los saberes acumulados tanto culturales como sociales del entorno del niño, para que el aprendizaje logre su finalidad. Los agentes activos durante el desarrollo de la enseñanza –aprendizaje son los maestro, los alumno y los contenidos de aprendizaje, utilizando técnicas e instrumentos que permita alcanzar el objetivo de esta propuesta pedagógica como lo dice en el libro para el maestro, español quinto grado de primaria “...que aprendan aplicar estrategias de lectura que les faciliten la comprensión . La funcionalidad de la lectura se hace efectiva si el niño utiliza

---

(9) FIERRO, Cecilia, et.al, La lengua indígena y el español en el currículum de la educación bilingüe. Méx. 1995. P. 26

lo que lee con propósitos específicos... a leer y a servirse de la lectura con fines prácticos “. (10)

Para lograr que los educandos comprendan significativamente el contenido de un texto, propongo el trabajo cooperativo que con la ayuda de sus compañeros de clases, en pequeños grupos estrechamente vinculados de tal manera que conjugan su experiencia, permitiéndoles superar las dificultades entre ellos realizando la interacción constante, como plantea Coll Cesar “el trabajo cooperativo... es un proceso intelectual en la posibilidad de confrontar los puntos de vistas propios con otros ajenos... corrección de ambos hacia una mejor comprensión del aprendizaje escolar”. (11)

La situación actual es provocar al niño a que aprenda a leer leyendo, a escribir escribiendo, a hablar hablando, como señala Margarita Gómez Palacio “No quieras enseñar a los niños a fuerza de reglas, sino a fuerza de ejercicios “. (12)

Cuando el niño aprenda a hablar a expresar lo que piensa y a entender lo que otros hablan, se solucionaría la problemática de la dificultad de comprensión

---

(10) SEP. Libro para el maestro, Español quinto grado de primaria, 1998, p. 76.

(11) COLL, Cesar. “Estructura grupal, interacción entre el alumno y aprendizaje escolar “ en: criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula . V Semestre UPN. P.45.

(12) GOMEZ ,Palacio Margarita . et , al. Nuevas perspectivas sobre los Procesos de lectura y escritura. Siglo XXI Editores. Pp 18, 19.

de lecturas, enfocándose a la enseñanza objetiva que señala Margarita Gómez Palacio en los textos gratuitos de educación primaria.

Además en el primer capítulo hago mención de varias técnicas de Celestín Freinet que retomo para trabajar con mis alumnos, ya que en el contexto de los educandos existen hermosos lugares, plantas, animales y objetos que permitirán despertar el interés para que construyan sus propios conocimientos, Freinet señala “ la clase – paseo... es el medio de salvación para formar hombres vivos y dinámicos”.(13)

Las técnicas de Celestín Freinet que hago referencia son: Textos libres, diario escolar, dibujos libres, rincón de avisos, rincón de lecturas y la imprenta escolar; (Ver textos libres, anexo) cuando estas técnicas se trasladan en la práctica con los alumnos, se logrará la solución de diferentes problemas que presentan los educandos en cuando a la incomprensión lectora de textos, la dificultad de expresiones en la lengua castellana, la deficiencia en la lectura y escritura en español y el mixteco, mientras, más sólidas sean estas técnicas con los educandos provocará la necesidad de la comprensión lectora.

Para que esta propuesta pedagógica tenga éxito, propiciaré al niño que piense la importancia de leer, donde él descubra problematizando el contenido del texto para la construcción de diferentes estrategias de comprensión e interprete la lectura como son: la predicción, conocimientos previos, de muestreo la organización de las actividades de lectura, lo que plantea Margarita Gómez Palacio

---

(13) FREINET Celestín. Técnicas de Celestín de la escuela Moderna. Siglo XXI Editores 1999 34ª. Edición. p. 14

es que "la lectura se define como un proceso constructivo al reconocer

que el significado no es una propiedad del texto, sino que se construye mediante un proceso de transición flexible en la que el lector le otorgue sentido al texto". (14)

Frente a esta afirmación, el educando debe centrar toda su actividad en obtener el sentido del texto, construyendo su propio esquema de obtener, de evaluar y de utilizar la información textual para poder construir el significado dándole sentido a lo que lee, así conseguirá leer comprensivamente.

---

(14) GOMEZ Palacio Margarita. La lectura en la escuela. México, SEP 1995. P. 20

# ***CAPITULO IV***

## ESTRATEGIAS DIDACTICAS

La estrategia didáctica es la secuencia de cómo dirigir y coordinar las actividades en las diferentes fases de proceso de apertura, desarrollo y culminación de la enseñanza-aprendizaje, en donde interviene la creatividad del docente creándole deseos a los niños que construyan su propio aprendizaje de hacer haciendo, a leer leyendo, a escribir escribiendo y hablar hablando, lo que permitirá al niño la facilidad de comprender e interpretar la lectura con mayor sometimiento de análisis y reflexión sobre el texto leído.

Para promover estas situaciones didácticas, es necesario ejecutar las técnicas como: predicción de lecturas, lectura en voz alta, elaboración de textos libres, escenificación de diferentes cuentos, juegos lúdicos y elaboración de dibujos libres, elaboración de periódicos escolares, rincón de avisos y lecturas al aire libre. Estas técnicas las realizo contextualizandolas en el medio geográfico, social y cultural de los educandos, partiendo de sus conocimientos previos, aplicando técnicas de integración de equipos de trabajo de manera que todos deben trabajar en el aprendizaje cooperativo.

Las actividades deben surgir a través de paseos, recorridos, visitas, realización de hortalizas, elaboración de manualidades, entre otras, para que encuentren de qué hacer, de que decir, y de qué pensar en la construcción de su

propio aprendizaje, en donde podrán encontrar la solución de la dificultad de comprender e interpretar diferentes tipos de textos.

Propongo cinco estrategias didácticas con sus propósitos específicos, temas, metodología de trabajo y los momentos de proceso, los criterios de evaluación y los recursos didácticos que a continuación se detallan.

# **ESTRATEGIA DIDACTICA I**

**ASIGNATURA:** E S P A Ñ O L

**TEMA:** La hora de las noticias.

**PROPOSITOS:** Interpretar y narrar por escrito las noticias escuchadas.

**TIEMPO:** 3:00 horas máxima.

**METODOLOGIA DE TRABAJO:** Durante el desarrollo de las actividades con los alumnos, se aplicará la metodología vivenciada, es decir, partir de lo que el niño conoce, partiendo de su lengua materna considerando los niños que tienen desarrollado más sus habilidades para que trabajen en equipo con los que conocen menos y en trabajo cooperativo para lograr el propósito.

## **ACTIVIDADES**

### **MOMENTO DE APERTURA.**

- ✓ Salir con los niños a visitar a las autoridades municipales en su oficina.
- ✓ Los niños realizarán preguntas sobre la construcción e inauguración de la casa de usos múltiples de la localidad. ¿Qué ocurrió?, ¿Quiénes participaron?, ¿Cómo realizaron los trabajos?, ¿Quiénes trabajaron?, ¿Cuándo fue la inauguración?. Al realizar todas estas interrogantes los niños toman notas de los sucesos.

- ✓ Al regresar en el salón de clases se integran en equipos de trabajo para la redacción libre de sus comentarios con el fin de presentarlos ante el grupo.

### **MOMENTO DE DESARROLLO**

- ✓ Conversar sobre los hechos sobresalientes de la información recabada, también de los hechos que han visto o han escuchado en los medios de información masivo, como son el periódico, la radio y la televisión.
- ✓ Sentados en forma de círculos, sintonizarán una radio receptora para escuchar e interpretar las noticias en quince minutos.
- ✓ En forma individual escribirán un resumen de las noticias escuchadas en mixteco y español y al término lo expondrán ante el grupo, para después pegar los trabajos en el tablero de avisos.

### **MOMENTO DE CULMINACION.**

- ✓ Escribieran noticias considerando las características de manera libre donde traten de diversos temas para después corregir los errores.
- ✓ Individualmente leerán el texto “el periódico”, de la página 84 y 85 del libro de español ejercicio, subrayando las ideas principales.
- ✓ En equipo contestarán los ejercicios de la página 87 del mismo libro, con la estrategia del libro cerrado.

## **RECURSOS DIDÁCTICOS**

En el proceso de esta estrategia didáctica, se utilizan los recursos didácticos como: Radio receptor, hojas blancas, cuadernos, lápices, fichero página 27, libro de español ejercicio y papel bond.

## **CRITERIOS DE EVALUACION**

- ✓ Complementación de enunciados extraídos de la lectura.
- ✓ Preguntas y respuestas por escrito.
- ✓ Trabajos registrados en el rincón de avisos.
- ✓ Ejercicios trabajados en equipos.
- ✓ Capacidad de interpretación de las noticias de radio.

## ESTRATEGIA DIDACTICA II

**ASIGNATURA:** E S P A Ñ O L

**TEMA:** ¡ Mi abuelo fue mapache!

**PROPOSITOS:** Interpretar y explicar los conceptos nuevos para el uso cotidiano.

**TIEMPO:** 3:00 horas.

**METODOLOGIA DE TRABAJO:** durante el proceso de estas actividades, los niños descubrirán el significado de los conceptos nuevos con la consigna de buscar sinónimos en la participación e interacción entre compañeros, partiendo de la lengua materna para buscar otros términos más sencillos de un concepto para mayor comprensión de un texto.

### ACTIVIDADES

#### MOMENTO DE APERTURA.

- Contaré oralmente el cuento “el arriero” L. español ejercicio páginas 22 y 5º.  
Grado.
- Interrogaré a los niños, como por ejemplo: ¿Qué hizo el arriero?, ¿Adónde iba o venía?, ¿Qué le dijo a la señora?, ¿Qué le vendió la señora?, ¿Pagó el arriero su desayuno?, ¿Quién intervino en el pleito?, ¿Adónde llevaron el arriero?.

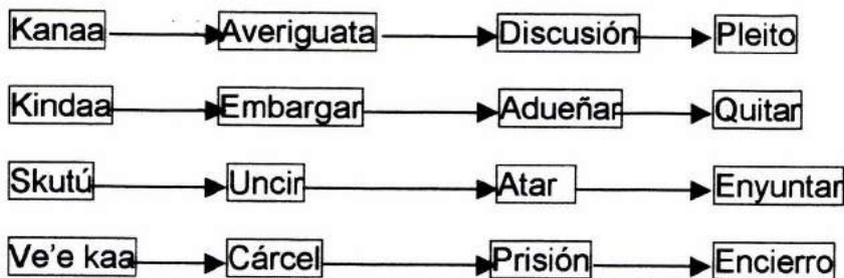
- Pediré a los niños que cuenten un caso real que ha sucedido en la comunidad.
- Integraré equipos de trabajo con la técnica "El reloj" ( este es el juego del reloj, pónganse listos a que hora son...Bis. ¿A que hora son?. El coordinador responde el número de equipos).

### MOMENTO DE DESARROLLO.

- Presentación de tarjetas de conceptos nuevos en las paredes.

Embargar	Uncir
Averiguata	cárcel

- Pediré que escriban los sinónimos en mixteco y español en las tarjetas y las acomodarán donde corresponda: EJEMPLO:



- Conversaré con los niños para encontrar más sinónimos, partiendo de su conocimiento previo.

### MOMENTO DE CULMINACION

- Salgo con los niños en el patio de la escuela para escenificar el cuento.
- Pediré a los niños que escojan el personaje que quieren representar (empieza la escena) y los demás niños observan.
- Representaran mediante dibujos los personajes que intervinieron en el cuento. y

- redactarán textos libres, incluyendo las palabras o conceptos de las tarjetas en las dos lenguas mixteco y español.

### **RECURSOS DIDACTICOS.**

- En la ejecución de esta estrategia didáctica, se utilizan los siguientes materiales: Libro de español ejercicio, tarjetas, marcadores, papel bond, hojas blancas y diccionario.

### **CRITERIOS DE EVALUACION.**

- Preguntas orales.
- Habilidad de investigar palabras desconocidas en el diccionario.
- Participación en la escenificación del cuento.
- Incorporación de palabras nuevas en el texto libre.
- Dominio de la lengua materna y español

## **ESTRATEGIA DIDACTICA III**

**ASIGNATURA:** E S P A Ñ O L

**TEMA:** Imagina de qué se trata.

**PRPOSITOS:** Predicción sobre el contenido de un texto.

**TIEMPO:** 2:30 Horas

**METODOLOGIA DE TRABAJO:** En la realización de estas actividades, los niños participaran en forma individual o en grupo para reconocer el contenido de un texto a partir de las características que presenta el título, subtítulo y las imágenes que lo acompañan, empezar por los conocimientos previos de los niños, mediante conversación previa sobre los contenidos de los textos que van a leer.

### **ACTIVIDADES**

#### **MOMENTO DE APERTURA**

- ◆ Presentación de una lámina con dibujos y título de libro de lecturas página 41 e invitar a los niños a leer en forma grupal e individual, para mayor participación se aplicará la técnica “Hacer girando la botella” (Sentado en círculo, un niño pasa al centro y hace girar la botella en el suelo, el alumno a la que señale la botella, cuando pare de girar es el que participa).
- ◆ Solicitaré a los niños para que en forma individual contesten algunas preguntas,

por ejemplo: ¿qué ilustraciones presentan?, ¿Qué indica el título?, Entonces, ¿de qué se va a tratar el texto?.

### **MOMENTO DE DESARROLLO**

- ◆ Realizarán la descripción escrita de los dibujos presentados en su cuaderno.
- ◆ Saldré con los niños hacia la sombra de un árbol para leer su descripción, cuidando la coherencia en su desarrollo.
- ◆ En binas leerán el texto "La feria de Zapotlán", L. de lecturas 5º. Grado página 41, para comparar su descripción y el contenido del texto.

### **MOMENTO DE CULMINACION.**

- ◆ Una Vez terminado redactarán un texto libre sobre la lectura anterior en mixteco y español.
- ◆ Al regresar en el salón clases, individualmente leerán y contestarán las preguntas del L. español ejercicio 5º. Grado, páginas 30 al 33.
- ◆ Escribirán un texto libre y representarán por medio de dibujo su contenido de la lectura anterior.

### **RECURSOS DIDACTICOS**

En el desarrollo de esta estrategia didáctica se emplearan los recursos didácticos como son: láminas con dibujos, una botella, cuadernos, libro de lecturas, libro de español ejercicio, y colores.

### **CRITERIOS DE EVALUACION.**

- ◆ Observación y descripción de un dibujo.
- ◆ Preguntas escritas y oral.
- ◆ Revisión y corrección de texto libre.
- ◆ Habilidad de predecir un texto por medio del dibujo, título y subtítulos.

## **ESTRATEGIAS DIDACTICAS IV**

**ASIGNATURA:** E S P A Ñ O L

**TEMA:** cero al basurero.

**PROPOSITOS:** Conocer y utilizar distintas estrategias para analizar, valorar y utilizar la información del texto y la práctica.

**TIEMPO:** 2:30 horas aproximado.

**METODOLOGIA DE TRABAJO:** Después de haber leído un texto en pequeños grupos en el desarrollo de estas actividades, los niños ampliarán su comprensión de la lectura que relacione al contenido del texto con sus propios conocimientos, experiencias y sentimientos.

### **ACTIVIDADES**

#### **MOMENTO DE APERTURA**

- ❖ Integración de pequeños grupos con cinco niños, utilizando la dinámica (el que no corre vuela) todos los niños se corretean en el área de la cancha escolar, nadie se deja agarrar durante dos minutos, el coordinador grita: amigos de cinco, los niños se agrupan agarrándose de acuerdo al número indicando.
- ❖ Cada equipo lleva un cesto para recolectar las diferentes basuras que se encuentran al contorno de la escuela.

- ❖ Todos los equipos se concentran en el salón de clases con sus cestos de basura.
- ❖ Pediré a los equipos depositen su basura en los dos cestos grandes de acuerdo a su etiqueta. La basura que se descompone, la basura que no se descompone.
- ❖ Solicitaré a los equipos que comenten al grupo la acción que hicieron en la separación de la basura.

### **MOMENTO DE DESARROLLO.**

- ❖ Comentarios y respuestas libres de los niños con las siguientes preguntas:
- ❖ ¿Se produce basura en el lugar donde vives?, ¿A YA CHE'E NUIYO NDO? ¿Qué se hace con ella?, ¿NAUA SA'A NDO CHE'E? ¿Dónde la ponen?, ¿MINU CHAANDO CHE'E?, ¿Qué se puede hacer con la basura de la casa y de la escuela?, ¿NAUA SA'AYO CHE'E KANTA VE'E YO SI CHE'E KANTA VE'E SAKUA'A?
- ❖ En forma individual leerán el texto "la basura" libro de texto español ejercicios pág.54 Quinto Grado.
- ❖ Subrayaran las ideas principales y elaboraran un cartel con sus dibujos por binas de acuerdo al contenido del texto.

### **MOMENTO DE CULMINACION**

- ❖ Exposición de trabajo ante el grupo, ordenando las ideas principales y diferenciando la basura orgánica e inorgánica, apoyado de su cartel.
- ❖ En equipo elaborarán un boletín escolar con dibujos y mensajes alusivos sobre la

basura orgánica e inorgánica. Se apoyaran del libro de español ejercicios página 90.

- ❖ Individualmente escribirán textos libres sobre la valoración del texto leído e incorporarlo al material del rincón de lecturas.

### **RECURSOS DIDACTICOS.**

Para lograr las habilidades de comprensión de lecturas, se utilizan los siguientes materiales: cestos, basuras, hojas blancas, marcadores, cuaderno, colores, libro español ejercicios, papel bond, tijeras y regla.

### **CRITERIOS DE EVALUACION**

- ❖ Exposición de trabajo en equipo, identificando las ideas principales y las ideas secundarias.
- ❖ Clasificación de la basura orgánica e inorgánica.
- ❖ Mediante examen escrito de falso o verdadero.
- ❖ Valoración de sus textos libres.

## **ESTRATEGIA DIDACTICA V**

**ASIGNATURA:** E S P A Ñ O L

**TEMA:** Mi lugar favorito.

**PROPOSITOS:** Identificar y comprender las referencias textuales como palabras, artículos, pronombres y sinónimos al leer.

**TIEMPO:** 3:00 horas aproximado.

**METODOLOGIA DE TRABAJO:** En el desarrollo de estas actividades se utiliza la metodología vivenciada a partir del recorrido en la "casa de la lluvia" en forma grupal; Partiendo de lo que el niño conoce en el lugar donde vive para llegar a la comprensión lectora.

### **ACTIVIDADES**

#### **MOMENTO DE APERTURA.**

- Partir de una visita en la casa de lluvia en forma grupal y en el recorrido conversaremos lo que saben de este lugar en mixteco y español .
- Al llegar en el lugar se realizaran las observaciones con detalle en las plantas, las rocas, los objetos que hay en el lugar.

- Plantearé preguntas a los niños: ¿Cada cuándo van a visitar el lugar?, ¿Quiénes asisten por lo regular?, ¿Qué actividades realizan?, ¿Qué cuentan sus padres de este lugar?.

### **MOMENTO DE DESARROLLO**

- Pediré a los niños que escriban textos breves en mixteco y español de lo observado, ejemplo: Naayu ni sia'na veé savi, ni kanana. Klaudia nde'eena. su mamá entró a la casa de la lluvia gritando. Claudia la miró.
- Pediré a algún niño que lea el texto escrito para el grupo y los demás expliquen lo que entendieron, haciendo las preguntas: ¿De quién era la madre que entró gritando?, ¿Quién la miró?.
- Representar algunos textos breves en papel bond para que subrayen y marquen con flecha las referencias y sus significados.
- En pareja leerán el texto "una mancha especial", español ejercicio página 196 de 5º. Grado, estableciendo tiempo para la lectura para promover la discusión de qué se refieren esas palabras o fragmentos del texto.

### **MOMENTO DE CULMINACION**

- Solicitaré que escriban otros textos breves en mixteco y español, la leerán y la explicarán a sus compañeros, considerando las referencias textuales.
- Pediré a los niños que escriban el acontecimiento que observaron en el recorrido de la visita en la casa de la lluvia- ve'e savi..

- Al regresar en el salón de clases invitaré a los niños que expliquen ¿Qué son las referencias textuales?.

### **RECURSOS DIDACTICOS.**

Para un buen desarrollo de la comprensión lectora, se utilizará el fichero número 42, de sexto grado, libro del alumno español ejercicio, papel bond, marcadores, cuadernos lápices y colores.

### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN.**

- Trabajos escritos por los niños.
- Las habilidades de explicar un texto breve.
- A través de preguntas orales.
- Descripciones escritas con todos los detalles del recorrido.

## EVALUACION

La evaluación en base al enfoque constructivista, se considera como una actividad indispensable, permanente, integral y sistemático en el proceso de enseñanza-aprendizaje, ayuda a determinar el avance logrado o las dificultades que se presenta en el proceso y servirá como punto de partida para mejorar las intervenciones didácticas.

La evaluación es reflexión crítica, en el sentido que se considera aquellos elementos o factores como: el objeto de estudio, metodología, profesor, recursos didácticos, alumnos y el contexto, es decir detectar errores y corregir los obstáculos para superar de los aciertos para mejorar los resultados, de esta forma se tuvo que evaluar el aprendizaje de los alumnos para asegurar el proceso didáctico de comprensión de lecturas.

En el momento de recuperación de la dificultad en la comprensión de textos, se utilizó la evaluación diagnóstica con los alumnos utilizando los instrumentos como son: Los cuadernos diarios de los niños, examen a libro abierto, preguntas escritas y listas de cotejo que evidenciaron las habilidades de los educando y las causas del problema. Carlos Zarzar Charur, señala que la evaluación diagnóstica es "...el momento de recuperación de los aprendizajes; y al mismo tiempo ...un momento más de aprendizaje...consiste en una reflexión sobre lo que se aprendió y sobre la manera en que se aprendió..."(15).

Este momento permitió detectar en cada uno de los alumnos en qué habilidades dominan y cuáles están en desarrollo y por lo tanto de lo que

---

(15) ZARZAR ,Charur, Carlos. "Diseño de estrategias para el aprendizaje grupal". en Estrategias de en:aula.Ed1994.P.13 .

deberá aprender en el futuro. De esta forma se encontró la dificultad en la comprensión de lecturas. En las estrategias didácticas se utilizó la evaluación formativa y sumativa para conocer el avance de la operatividad de cada una de las actividades realizadas por los alumnos en forma de equipo, grupal e individual con un sentido crítico y constructivo, en el que todos conocieron sus avances, las dificultades y los obstáculos que encuentran en el proceso y desarrollo de las actividades y por comparación con el trabajo de sus compañeros encontraron cómo superarlos, de tal forma que alcanzaron lo que señala Angel Díaz Barriga: "el objeto de la evaluación se traduce así en la indagación sobre el proceso del aprendizaje de un sujeto o de un grupo, indagación que permita detectar las características de este proceso y buscar una explicación a las mismas...como el hombre, el aprendizaje y el proceso grupal" (16 ).

La evaluación sumativa ayudó a la revisión de las tareas en el proceso grupal, en términos como se desarrollaron las actividades y aprendizaje que se alcanzó en cada una de ellas y los no alcanzados, así como las causas que posibilitaron o imposibilitaron de los diferentes momentos de apertura, desarrollo y culminación de cada una de las estrategias y para superar la comprensión lectora, se consideró la intervención activa de los niños sobre el objeto de conocimiento valorando las experiencias de su entorno geográfico, social y cultural, así como la intervención de sus padres, puesto que, fue donde encontraron de qué hablar, escribir y leer.

---

(16) DIAZ, Barriga Angel. "Tesis para una teoría de la evaluación y sus derivaciones en la docencia". En: Prácticas de evaluación en el aula. Antología del Curso Estatal de la lectura y escritura en la educación básica. IEEPO. SEP.2000. p. 80.

## CONCLUSION

Al concluir con la propuesta pedagógica, ahora comprendo y entiendo que no se trata de enseñar a leer por leer a los alumnos, sino que la lectura tiene estrecha relación con el conocimiento geográfico, social y cultural de los educandos que conllevan a la escuela conjugado con el nuevo conocimiento logran un aprendizaje significativo.

El planteamiento del problema es importante por seguir paso a paso con los instrumentos de la evaluación diagnóstica que ayuda a encontrar los factores y las causas de la dificultad en la comprensión de lectura que presentan los alumnos y a través de ella se delimita el problema para que con mayor facilidad se encuentran las estrategias didácticas sencillas a la realidad.

Debo reconocer la participación activa de los compañeros porque en el momento de clases aportaron experiencias de su práctica docente y también agradezco de los aportes que encontré de algunos autores que leí, logré fundamentar esta propuesta pedagógica en el enfoque constructivista con teorías de aprendizaje y de desarrollo del niño; lo cuál alcanza su operatividad en la solución del problema.

También, para solucionar el problema de la comprensión de la lectura, propuse cinco estrategias didácticas contextualizando los contenidos en las competencias básicas de la lectura en la asignatura del español, de tal manera que, los niños sean lectores de los libros, interactuando y disfrutando lo que leen, asumiendo un papel activo ante la lectura.

**200934**

Para asegurar el logro de la enseñanza-aprendizaje con los alumnos, aprendí que la evaluación es para corregir o mejorar las estrategias didácticas para el aprendizaje de los alumnos con un sentido crítico y constructivo.

Para concluir debo agradecer a los pedagogos y psicólogos que leí su obra para que esta propuesta pedagógica fuera posible y que son los que aparecen en mi bibliografía.

## BIBLIOGRAFIA

- AUSUBEL, David. et. al.. Psicología educativa, un punto de vista cognoscitivo. Editorial trillas 2ª. Edición. México.1998. 623 pp.
- COLL, Cesar. Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento. Paidós educador. 3ª. Edición. 1998.
- CHING , Doris C. “El niño bilingüe”. La educación bilingüe en la escuela primaria. Antología de apoyo. México. 1994.
- DIAZ BARRIGA, Angel. “Problemas y restos del campo de la evaluación educativa” en: Estrategias de evaluación en el aula educación primaria. México. 1994.
- DIAZ BARRIGA, Angel. “Tesis para una teoría de la evaluación y sus derivaciones en la docencia”, en: Prácticas de evaluación en el aula. Antología del curso estatal del Programa Nacional para el fortalecimiento de la lectura y la escritura en la educación básica. México. 2000. 116 pp.
- EUSSE ZULUAGA, Ofelia. “La Instrumentación Didáctica del Trabajo en el Aula” en: La lengua indígena y el español en el curriculum de la educación bilingüe. Documento de apoyo para el personal docente. S.E.P. México, 1995. 157 pp.
- FERREIRO, Emilia y GOMEZ PALACIO, Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Siglo XXI. Editores. 14ª edición.
- FREINET, Celestín. Técnicas Freinet de la escuela moderna. Siglo XXI. Editores, s. a. de c. v. México, 1999. 34ª edición. 145 pp.
- FREIRE, Paulo. La educación como práctica de la libertad. Siglo XXI. Editores, s. a. de c. v. 47ª. Edición. México, 1998. 151 pp.

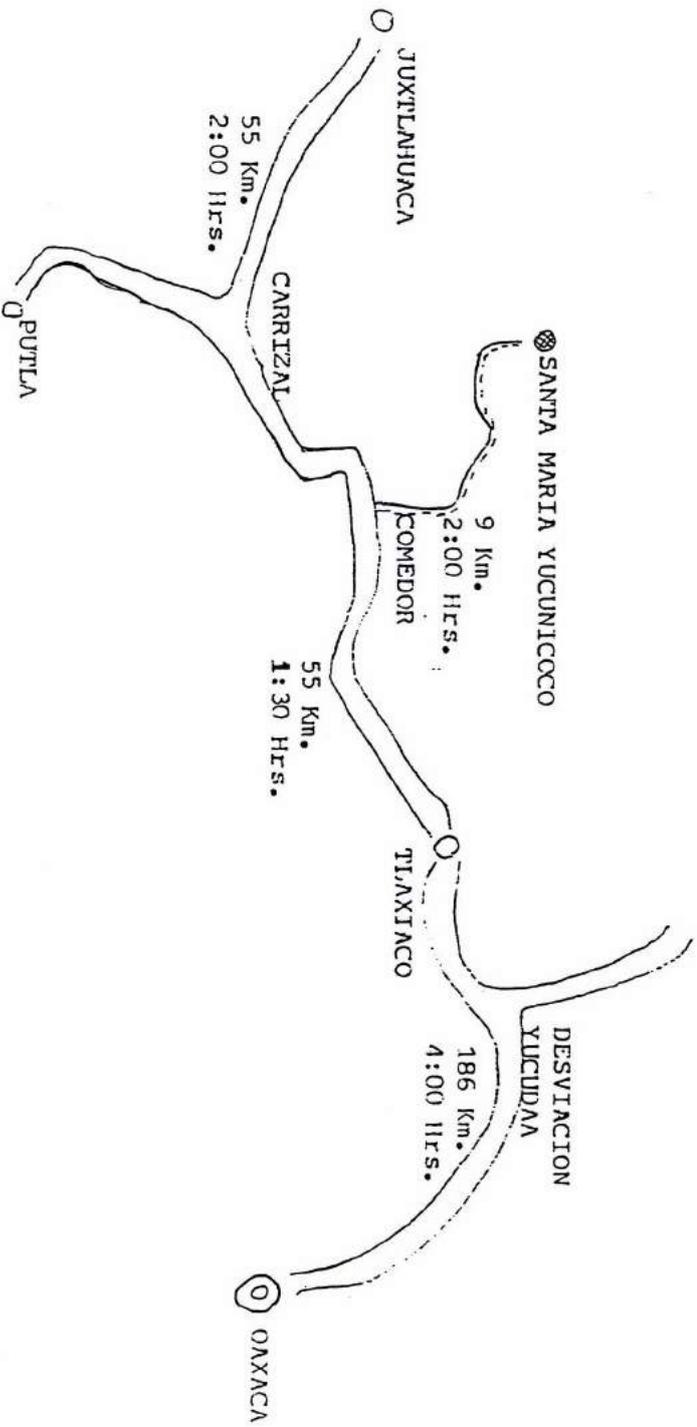
- GARCIA GONZALEZ, Enrique. La construcción histórica de la Psique. Biblioteca 9 grandes educadores. Editorial Trillas. México. 2000.147 pp.
- GARCIA GONZALEZ, Enrique. La información de la inteligencia. Biblioteca 5 grandes educadores. Editorial Trillas. 2ª Edición. México 1999.
- GUEVARA NIEBLA, Gilberto. et, al. Introducción a la teoría de la educación. Editorial trillas. México 1997. 88 pp.
- LOPEZ, Luis Enrique. “Lengua y educación” en: Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita II. Antología UPN. VII Semestre, 1998. 227 pp.
- LUCIO A. Ricardo. “Enfoque constructivista en la educación” en: Educación y Cultura Colombia. 2ª. Edición 1992.
- S.E.P. Fundamentos para la modernización de la educación indígena. México, D.F. 1990. 55 pp.
- S.E.P. La Educación bilingüe en la escuela primaria indígena. Programa para abatir el Rezago Educativo. Primera edición. México, 1994. 155 pp.
- S.E.P. Libro para el maestro 2º. Grado. Segunda edición 1998.92 pp.
- S.E.P. Plan y Programas de estudios. Educación Básica Primaria. Edición 1993.164 pp.
- S.E.P. Trabajemos algunos contenidos de los programas de estudio. Talleres Generales de Actualización. Quinto Grado. 2000. 109 pp.
- TONUCCI, Francesco. “¿ enseñar aprender?” en: Criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula. Antología UPN. V semestre, 210 pp.
- ZARZAR CHARUR, Carlos. “Diseño de estrategias para el aprendizaje grupal” en: Estrategias de Evaluación en el Aula. Educación Primaria. México, 1994. 32 pp.

# ANEXOS

CROQUIS DE VIA DE COMUNICACION TERRESTRE

SIMBOLOS

- ⊙ Capital del Estado
- Distrito
- Agencia Municipal
- Carretera Pavimentada
- ~ Terracería







## ANALISIS Y RESULTADO DE LA LISTA DE COTEJO

Asiéndolo análisis de los resultados de este instrumento que fué observado a los alumnos que están a mi cargo y que me sirvió como fuente de información para - precisar las causas del problema que enfrentaban los niños de quinto año de -- Primaria Indígena.

A primera vista, se observa que en la mayoría de los rasgos que me propuse a - observar; los niños no lo hacen, leen por leer, copian pequeños textos y dibujos y cuando se le pide que realicen más actividades, se observa el aburrimiento y el desorden entre ellos.

Esta evidencia me permitió descubrir las dificultades que enfrentan mis alumnos, lo cuál me sirvió como base para detectar las causas por la dificultad en la comprensión lectora en los educandos.

## EVALUACION SUMATIVA

NOMBRE	ASISTENCIA	TAREAS	LECTURA		PARTICIPACION		HABILIDADES		
			SILENC.	VOZ ALT.	NO	OCAS	CONT.	SI	NO
ELENA	8	7	6	8	7			6	
FIDEL	9	6	7	9		8		7	
ELISEO	9	8	6	9		8		7	
ANTONIO	8	7	7	8	6			6	
FELIPE	8	6	5	7	6			6	
ANTONIO	7	8	6	8	7			5	
ELIZABETH	8	7	5	8	5			7	
FIDEL	7	6	4	7	5			5	
JOSE	8	6	5	8	5			5	
TIMOTEO	8	7	6	7	6			6	
IRMA	9	9	7	9		8		8	
JOSEFINA	9	8	7	9		8		8	
MOISES	7	6	5	8	5			7	
ALICIA	8	7	6	8	6			6	
CATALINA	8	7	6	9	6			5	
JOEL	8	6	5	7	5			5	
SANTIAGO	7	6	5	8	5			7	
FORTINO	9	8	7	9	6			7	
MARISOL	9	8	7	9	8			5	
ISABEL	7	7	6	7	5			6	
PEDRO	7	6	5	8	6			7	
TIOFILO	8	7	5	8	5			5	
VITALIANA	7	6	4	7	5			5	
CELESTINO	7	6	6	8	5			6	
MARIA	8	7	5	7	5			5	

## ENCUESTA

Objeto de investigación: Expetativa de los alumnos hacia la escuela  
Grado: Quinto Grupo: A Nombre de la escuela: "CIENCIA Y RENOVACION"  
Localidad: Santa María Yucunicoco, Juxtlahuaca, Oax.  
Tema: LA COMPRESION LECTORA  
Participantes: Maestro y Alumnos

### GUIA DE ENCUESTA:

- ¿ A qué vienen los niños a la escuela?
- ¿Qué les gustaría aprender en la escuela?
- ¿ Qué les disgusta de los maestros?
- ¿ Qué es lo que más te gusta hacer en la clase?
- ¿Qué les disgusta del Director de la escuela?
- ¿Cómo te gustaría que fuera tu maestro?
- ¿Sí comprendes lo que lees en los libros?
- ¿En español o misteco quieres que te enseñen en la escuela?
- ¿La lengua que tú hablas se practica en la clase?
- ¿Qué te gusta de tu escuela?

# ENCUESTA

¿La lengua que tú hablas se práctica en la clase? primero aprender hablar bien en Mixteco y también escribir y luego en Español.

¿En español o Mixteco quieres que te enseñe en la escuela? las dos lenguas porque en Mixteco si sabemos hablar pero escribir no por eso queremos que el maestro enseñe las dos lenguas. ¿Si comprendes lo que lees en los libros? muy poco porque está escrito en español y yo hablo más en Mixteco.

¿Qué es lo que más te gusta hacer en la clase? salir afuera del salón para poder dibujar y también escribir.

¿Cómo te gustaría que fuera tu maestro? que no pegé que no nos regañe para que así podremos aprender mejor.

¿A qué vienen los niños a la escuela? a aprender a escribir, leer y también a hablar en el español y también a jugar para que vengamos diario a la escuela.

ALIANZA Claudia L. L.

## ENTREVISTA

Objeto de investigación: Espectativa de los padres de familia hacia la  
Escuela

Lugar: Santa María Yucunicoco, Juxtlahuaca, Oax.

Tema: Educación de sus hijos

Participantes: Maestro y Padres de Familia

### GUIA DE ENTREVISTA:

¿Porqué mandan a sus hijos a la escuela?

¿Qué acostumbramos hacer, cuando nuestros hijos piden ayuda para hacer la tarea?

¿En qué situaciones nuestros hijos disfrutan al escuchar, hablar, leer y escribir?

¿Qué utilidad representan sus hijos al hablar y escribir la lengua indígena?

¿Qué hacemos cuando los niños se meten en las conversaciones de los adultos?

¿Qué hacemos cuando cometen errores en la escuela o cuando sacan malas calificaciones?

¿Cuáles serán sus propuestas para apoyar a la educación de sus hijos?

## ANALISIS DE LA ENTREVISTA

La información obtenida en la entrevista con los padres de familia de mis - alumnos sobre la expectativa hacia la escuela, fué muy preocupante por la ra zón que los padres y madres de familia cumplen de mandar a sus hijos a la - escuela para que el maestro enseñe a leer y a escribir; porque ellos dedican mayor tiempo a su labor del campo y muchas veces, se emigran a Estados Uni-- dos de Norteamérica en varios meses ó hasta años y esto hace que no existe - una constante apoyo a la educación de sus hijos.

Expresan con mucha claridad que las lecturas y las tareas se hace en la es-- cuela porque en la casa, los niños tienen que ayudar a los padres en sus ac-- tividades del campo ó del hogar.

Al interpretar la información, encontré que es un factor más que afecta el aprendizaje de los niños porque no se cuenta con la responsabilidad de com-- partir compromisos con acciones que tengan impacto a la formación de los -- educandos con intención educativa en la vida diaria de los niños.

INSTITUTO ESTATAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE OAXACA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN INDÍGENA

JEFATURA DE ZONAS DE  
SUPERVISIÓN  
EN LA MIXTECA ALTA, TLAXIACO.

ZONA ESCOLAR No. 195  
STA. MA. YUCUNICOCO, JUXTL.

PRUEBA DE  
DIAGNÓSTICO

5°. GRADO GRUPO "A" CICLO ESC. 1999.2000

NOMBRE DEL ALUMNO (A): \_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA ESCUELA: \_\_\_\_\_  
LUGAR Y FECHA: \_\_\_\_\_

ASIGNATURAS:  
ESPAÑOL  
LENG. IND.

ACIERTOS

CALIFICACIÓN:

ESPAÑOL

*I. Lee detenidamente la siguiente lectura y contesta las preguntas que se plantean.*

**EL MUNDO DE LAS ABEJÁS**

Las abejas producen una sustancia áspera, azucarada y nutritiva llamada miel; la colmena es la casa de las abejas. En ella fabrican sus panales, elaboran la miel y tienen sus crías. En una sola colmena viven y trabajan millares y millones de abejas. Ellas se agrupan en tres tipos: la abeja reina, las obreras y los zánganos. La reina es la abeja que se encarga de la reproducción; las abejas van a buscar pólen y néctar de las flores, fabrican cera, cuidan a las abejas jóvenes, alimentan a la reina, vigilan la colmena, la limpian y se encargan de mantener la temperatura adecuada. Los Zánganos, por el contrario, son unos verdaderos Holgazanos (flojos).

Las abejas son muy útiles no sólo por su miel, sino también porque de ellas depende la vida de millares de plantas con flores, ya que vuelan de una flor a otra, transportan el pólen y contribuyen (ayudan) así a la reproducción de plantas.

1.- ¿por qué son útiles las abejas? \_\_\_\_\_

- 2.- Las abejas se agrupan entre tipos que son? \_\_\_\_\_
- 3.- ¿Quién será más importante La abeja reina o la obrera? \_\_\_\_\_  
¿Por qué? \_\_\_\_\_
- 4.- ¿Cómo se llama la casa de las abejas? \_\_\_\_\_
- 5.- ¿Qué buscan las abejas de las flores? \_\_\_\_\_

**II.- Lee con atención cada una de las preguntas y subraya la respuesta que consideres correcta.**

6.- Consiste en expresar oralmente o por escrito, cómo es un objeto, una persona, un animal o un lugar.

- A) NARRACIÓN                      B) DESCRIPCIÓN                      C) CUENTO

7.- Parte del libro que indica donde se localiza cada tema.

- A) PORTADA                      B) CONTRAPORTADA                      C) ÍNDICE

8.- A través del Título y la ilustración, anticipa el contenido del libro.

- A) PORTADA                      B) CONTRAPORTADA                      C) ÍNDICE

9.- Las palabras que sustituyen a los nombres de las personas se llaman:

- A) PRONOMBRES PERSONALES                      B) ADJETIVOS                      C) SUSTANTIVOS

10.- Palabras que se anteponen al nombre (antes del nombre) e indican género y número.

- A) ADJETIVOS                      B) ADVERBIOS                      C) ARTÍCULOS

11.- Los adjetivos que indican pertenencia se llaman:

- A) POSESIVOS                      B) DEMOSTRATIVOS                      C) CALIFICATIVOS

12.- Son palabras con significado semejante (igual).

- A) SONÓNIMOS                      B) PARONIMOS                      A) ANONIMOS

13.- Palabras con igual puntuación y escritura, pero con diferente significado.

- A) SIÓNIMOS                      B) PARONIMOS                      C) HOMONIMOS

14.- Es una historia breve de un hecho real o imaginario

- A) BIOGRAFIA                      B) CUENTO                      C) TEXTO



# LENGUA INDÍGENA

I.- Observa las ilustraciones y escribe una oración en mixteco, de cada ilustración.

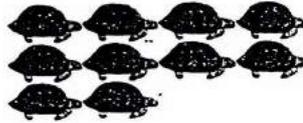
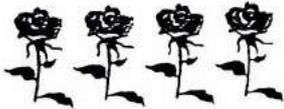
1.- \_\_\_\_\_

2.- \_\_\_\_\_

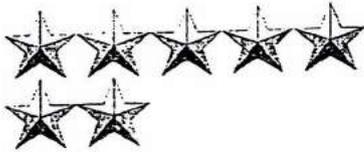
3.- \_\_\_\_\_

4.- \_\_\_\_\_

II.- Observa los dibujos cuéntalos y escribe las cantidades en mixteco.



\_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_

# EL ARRIERO

Un arriero venía por el camino llegó donde estaba una casa al entrar dijo: señora venía a ver si no me vende de desayunar, qué quiere comer yo nomás tengo unos frijoles y huevo estrellado cuál quiere comer unos huevos estrellados y frijoles, el señor le dijo a la señora nomás le avisa que no traigo dinero, pero a la vuelta le voy a pagar, la señora aceptó luego pasaron 10 años después y el arriero regresó y la señora lo vio dijo a su hijo bé y hablale a ese señor dijo la señora luego el arriero le acercó a la señora la señora dijo usted hace 10 años después usted me había pedido de desayunar.

claudia López López

ta'a sika si luru

## EL ARRIERO

iin ta'a vasira si luru ichi nisi-  
nura iin vele.

— naan kachira nikira —, vasi a  
ixikon na kasiniyu.

— ya nduchi si ndivi — ni kachi naan  
— enava kunion?

— kuniyu iin ndivi xian si nduchi.  
na kastun na kob xun ndiso —  
na nandeko iinka kua sa chavi.  
— savaa si kachi na.

ni siana kasira ra nisira ta'a sika  
si luru. ni kiira luru ra ra  
kuan ta ni yaa kuu taa sika  
si luru koo ni nandeko ara.  
Nisio iin kii, ni yaa usi kuia,  
naa nisi na nura nikisiara —

ni kaana nuun see na: —  
kaan si taa kuan si luru na  
ta kuan ikan.

nisian tapali nikara si ran  
taa sika si luru ni kuyatira  
nuun naan. — kaa kuniso'o,  
usi kuia ni yaan yob. ni sikaun  
na kasiniun unta vitin itian  
chaviun.

enama ni xikon nduchi si ndivi  
xian...

Alumna: claudia López López

in ve'e

in kii in ve'e ni Saana yuku jata yuku  
infu ve'e ni Saana kuona ya tisiña tani

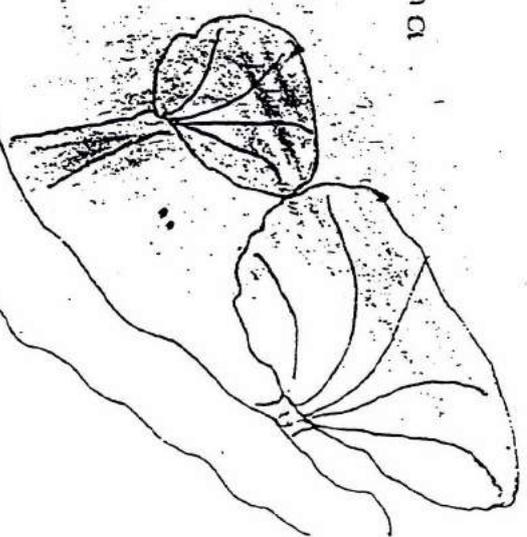
Sakena ni faana niina tisi ve'e ta inkakii

Kuona sakena ni ta tukuna nii, tisiña kan, sinina keo  
nii na tani sintesa nu ni faana niina koñata

ni Saana ni nukuna pala katenci

tisi, nu ni chatena Sa ni ntanina

ve'e ka koogo ni faana niina ini.



Handwritten text in a stylized, possibly indigenous script, consisting of several lines of characters.

Isma  
NDMBCe

El Lobo y el Perro

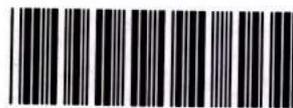
Un día un perro salió de su casa y encontró el lobo  
y le dijo: quién eres esas dijo: el perro Soy un lobo:  
dijo y tu quién eres soy un Perro. dijo el perro  
qué buscas tó en este lugar: dijo el perro el lobo  
dijo: no tienes gallinas? dijo el lobo, el perro dijo yo  
no tengo gallinas ahora tengo conejos. son dos, más  
por este camino porque yo me voy a buscar de  
qué comes el ~~lobo~~ **lobo** quedo sorprendido pero no sabía  
que lo estaba echando. Se fue por ese camino y  
no encontró nada solamente estaban muchas arañas  
y encontró un señor que estaba caído y  
le disparó, el lobo con dos balazos. Se murió.

Colorin Colorado este cuento a terminado  
Antonio Cervantes López alumno 5º grado.



LA BASURA  
Dise que la basura ~~es~~ orgánica es cáscara de  
huevo y ~~frutas~~ y reproduce un poco habano  
y ~~lata~~ latas, vidrios, botellas de plástico,  
ecétera, harinas, huesos de animales y dentro  
de este cáscara reproduce moscas, ratones,  
mosquitos, cucarachas, hormigas y otros insectos  
chiquitos ~~que~~ nace dentro de la basura inorgánicos

Pedro Samlingo Hdez. 5º grado



200934



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
DIRECCIÓN DE BIBLIOTECA  
Y APOYO ACADÉMICO  
FECHA DE DEVOLUCIÓN



--	--

*El lector se obliga a devolver este material antes del vencimiento del préstamo señalado por el último sello.*

